

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SG/N/1/CHL/2
24 de agosto de 1999

(99-3520)

Comité de Salvaguardias

Original: español

NOTIFICACIÓN DE LAS LEYES, REGLAMENTOS Y PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS EN MATERIA DE MEDIDAS DE SALVAGUARDIA

CHILE

Se ha recibido de la Misión Permanente de Chile la siguiente comunicación, de fecha 23 de julio de 1999.

En cumplimiento al párrafo 6 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, tengo el agrado de remitir la nueva legislación de Chile relativa a la investigación e imposición de medidas de salvaguardia.

La nueva legislación se adoptó mediante la Ley N° 19.612, publicada en el Diario Oficial de fecha 31 de mayo de 1999.

Se hace presente que estas nuevas disposiciones en materia de salvaguardia se han incorporado, por virtud de esa Ley N° 19.612, en el texto de otra ley previamente vigente y que es la Ley N° 18.525. En otras palabras, la nueva Ley N° 19.612 es una ley modificatoria de la Ley N° 18.525.

La Ley N° 18.525 se refiere a las "Normas sobre importación de mercancías al país", en la cual ya se contenía la facultad de efectuar investigaciones en materia de derechos antidumping y compensatorios; en consecuencia, ahora la autoridad investigadora a que se refiere dicha ley, cuenta también con la facultad de iniciar investigaciones e imponer medidas en materia de salvaguardias.

Además de lo anterior, se acompaña el Reglamento para aplicación de medidas de salvaguardia, dictado mediante el Decreto del Ministerio de Hacienda N° 909 del 17 de junio de 1999, que fuera publicado en el Diario Oficial de fecha 23 de junio de 1999.

Para una mayor claridad del texto de esta notificación, se acompañan tres anexos:

anexo I: contiene el texto de la Ley N° 19.612.

anexo II: contiene el texto de la Ley N° 18.525, en su forma actual luego de la reciente modificación de la Ley N° 19.612 (se hace presente que las disposiciones pertinentes en materia de salvaguardias están en negrita y cursiva).

anexo III: contiene el Decreto de Hacienda N° 909-99, reglamentario de la ley.

ANEXO I

LEY N° 19.612

MODIFICA LA LEY N° 18.525 RELATIVA A DISTORSIONES DE PRECIOS EN LAS IMPORTACIONES, PARA ESTABLECER UN PROCEDIMIENTO DE SALVAGUARDIAS CONFORME AL ACUERDO DE MARRAKECH

Teniendo presente que el H. Congreso Nacional ha dado su aprobación al siguiente Proyecto de Ley

"Artículo único.- Introdúcense las siguientes modificaciones a la Ley N° 18.525:

- a) Intercálase en el inciso primero del artículo 4°, después de la palabra "sobretasas", eliminándose la coma (,) que la sigue, lo siguiente: "de las mencionadas en el artículo 9 o".
- b) Sustitúyese el artículo 9 por el siguiente:

"Artículo 9°.- En caso de que concurren las circunstancias previstas en el artículo XIX del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 y en el Acuerdo sobre Salvaguardias de la Organización Mundial del Comercio, el Presidente de la República podrá, mediante decreto supremo del Ministerio de Hacienda aplicar sobretasas arancelarias *ad valorem*, previo informe favorable de la Comisión a que se refiere el artículo 11.

Las sobretasas señaladas en el inciso anterior se podrán aplicar provisionalmente cuando la Comisión determine que concurren las circunstancias previstas en el artículo 6 del Acuerdo sobre Salvaguardias de la Organización Mundial del Comercio. Para realizar dichas determinaciones la Comisión dispondrá de un plazo no superior a 30 días, contado desde el inicio de la investigación.

La Comisión podrá iniciar la investigación a solicitud escrita presentada por la rama de producción nacional afectada por el daño grave o amenaza del mismo. Para estos efectos se entenderá por rama de producción nacional lo señalado en el párrafo 1, letra c) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias de la Organización Mundial del Comercio. También podrá iniciar investigaciones de oficio cuando disponga de antecedentes que así lo justifiquen.

La vigencia de las sobretasas señaladas en el presente artículo no podrá exceder de un año, incluido el período de aplicación provisional de la medida. Sin embargo, dicha vigencia podrá ser prorrogada por un período que no exceda de un año, y por una sola vez, cuando persistan las circunstancias que motivaron su aplicación, para lo cual se requerirá igualmente el informe favorable de la Comisión referida en el inciso primero. La prórroga de la sobretasa deberá contemplar un calendario de desmantelamiento gradual, salvo circunstancias excepcionales debidamente calificadas por la Comisión.

Para aplicar una sobretasa que, sumada al arancel vigente, resulte superior al nivel arancelario consolidado en la Organización Mundial del Comercio, se requerirá de la aprobación de las tres cuartas partes de los integrantes de la referida Comisión.

La aplicación de las medidas de emergencia o de salvaguardia previstas en los acuerdos comerciales se regirán, con carácter supletorio, por las normas del presente artículo y su reglamento. En caso de incompatibilidad entre las normas aquí establecidas y las normas contenidas en los referidos acuerdos, prevalecerán estas últimas en la medida de la incompatibilidad.

Cuando se convenga una compensación con otro país a raíz de la aplicación de una medida de salvaguardia, el Presidente de la República podrá, mediante decreto supremo del Ministerio de

Hacienda y durante el plazo en que se aplique la medida, disminuir los aranceles o acelerar el proceso de desgravación previstos en el correspondiente acuerdo comercial.

El Presidente de la República podrá, mediante decreto supremo del Ministerio de Hacienda, aumentar los aranceles aplicables a mercancías de otro país, cuando no se haya logrado convenir una compensación adecuada por la aplicación de una medida de salvaguardia, por parte de ese país, a mercancías chilenas.

- c) Elimínase en el artículo 10 la frase que se inicia con "sobretasas de" y que finaliza con "24 por ciento *ad valorem*".
- d) Elimínase en el artículo 10, parte final, la expresión "estas sobretasas", entre las palabras "aplicarán" y "derechos antidumping".
- e) En el inciso quinto del artículo 11, elimínase la palabra "sobretasas" y sustitúyese la frase "valores aduaneros mínimos" por la palabra "sobretasas".
- f) Sustitúyese el inciso décimo del artículo 11 por el siguiente:

"Corresponderá a esta Comisión conocer las denuncias relativas a la aplicación del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, del Acuerdo sobre Salvaguardias y del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994, los cuales forman parte del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio."."

Y por cuanto he tenido a bien aprobarlo y sancionarlo; por tanto promúlguese y llévase a efecto como Ley de la República. Santiago, 28 de mayo de 1999. EDUARDO FREI RUIZ-TAGLE, Presidente de la República.- Eduardo Aninat Ureta, Ministro de Hacienda.- Jorge Leiva Lavalle, Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción.

ANEXO II

LEY N° 18.525

NORMAS SOBRE IMPORTACIÓN DE MERCANCÍAS AL PAÍS

Artículo 1°.- Todas las mercancías procedentes del extranjero al ser importadas al país, están afectas al pago de los derechos establecidos en el Arancel Aduanero o en otras disposiciones legales que los impongan.

Exceptúanse de lo dispuesto en el inciso anterior, las exenciones totales o parciales que se establecen en el mismo Arancel, en leyes especiales o en tratados internacionales.

Artículo 2°.- Forman parte de esta ley los derechos de aduana establecidos para las distintas clases de mercancías en el texto oficial del Arancel aprobado por Decreto de Hacienda N° 679, de 1981, publicado en el Diario Oficial de 14 de diciembre de 1981, y sus modificaciones posteriores, así como los derechos que den aplicación al Tratado de Montevideo de 1980, que estableció la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

Asimismo, forman parte de esta ley las reglas generales para la interpretación de la nomenclatura arancelaria, las reglas generales complementarias, las reglas sobre las unidades y los envases, las reglas sobre procedimiento de aforo y las Notas de cada partida contenidas en el Arancel a que se refiere el inciso anterior.

Artículo 3°.- Las reglas sobre recargos y taras se fijarán por resolución del Director del Servicio Nacional de Aduanas. Las notas explicativas de la nomenclatura redactadas o que se redacten por el Consejo de Cooperación Aduanera de Bruselas deberán ser utilizadas en la interpretación del Arancel Aduanero, sin perjuicio de las facultades que el artículo 4°, N° 7, de la Ley Orgánica del Servicio Nacional de Aduanas otorga al Director del Servicio.

Artículo 4°.- Cuando el Presidente de la República desglose las partidas del Arancel Aduanero y modifique dichos desgloses para fines estadísticos o de otra índole administrativa no se afectará el tributo aduanero que corresponda pagar en la importación de las mercancías establecido en el artículo 2°, salvo que se trate de un desglose necesario para aplicar sobretasas, *de las mencionadas en el artículo 9° o* derechos antidumping y derechos compensatorios de los mencionados en el artículo 10.

El Servicio Nacional de Aduanas podrá efectuar los desgloses y modificaciones a que se refiere el inciso anterior, cuando así lo autorice el Presidente de la República. En tal caso, las resoluciones de dicho Servicio deberán publicarse en el Diario Oficial.

Al Director del Servicio Nacional de Aduanas corresponderá indicar las destinaciones aduaneras en que las mercancías deberán clasificarse empleando obligatoriamente la nomenclatura del Arancel Aduanero.

Artículo 5°.- La base imponible de los derechos *ad valorem* estará constituida por el valor aduanero de las mercancías que ingresen al país. Este valor será determinado de acuerdo a lo establecido en los artículos 6°, 7°, 8° y 9° de esta ley.

Artículo 6°.- Cuando una venta se realice en condiciones de mercado libre, el valor aduanero será determinado a partir del precio de transacción, esto es, el precio realmente pagado o por pagar por las mercancías cuando éstas se vendan para su ingreso al país.

Se considerará que una compraventa es efectuada en condiciones de mercado libre entre un comprador y un vendedor independiente entre sí, cuando el pago del precio es la única prestación del comprador y entre ellos y sus asociados no exista ninguna relación comercial, sea o no contractual, diversa de la creada por la compra-venta de las mercancías de que se trata. Se considerará que dos personas se hallan asociadas mercantilmente, si una de ellas tiene interés de cualquier clase en el comercio de la otra, o si ambas tienen un interés común en un comercio cualquiera, o si un tercero tiene interés en el comercio de cada una de ellas, directa o indirectamente.

Cuando no se den condiciones de independencia, la base imponible de los derechos *ad valorem* será el precio que se considera podrían alcanzar las mercancías en el momento en que los derechos de aduana sean exigibles y en una compraventa efectuada en condiciones de mercado libre entre un comprador y un vendedor independientes entre sí.

Artículo 7º.- El valor aduanero de las mercancías importadas incluye todos los gastos que origina su traslado hasta su lugar de entrada al territorio nacional. Tales gastos son los de carga y descarga, transporte, comisiones, seguros, corretajes, intereses y el costo de los embalajes si éstos no siguen su régimen aduanero propio. Se entenderá por lugar de entrada de las mercancías aquél por donde ingresen para ser sometidas a una destinación aduanera. Se entenderá que los derechos de aduana son exigibles, para efectos de la valoración, en la fecha de numeración de la correspondiente declaración de destinación aduanera.

Artículo 8º.- En el caso previsto en el inciso final del artículo 6º o cuando se disponga de antecedentes fundados para estimar que el valor declarado no es real, el Servicio Nacional de Aduanas establecerá su valor tomando en cuenta los diversos elementos que, en la venta considerada, estuvieren en contradicción con el concepto de compraventa efectuada en condiciones de mercado libre.

Para los efectos anteriormente señalados, el referido Servicio considerará el valor en aduana de mercancías idénticas o, en su defecto, similares, vendidas en el mismo nivel comercial que aquellas que son objeto de valoración. Para la determinación de este valor, el Servicio aludido deberá, además, considerar informes de fabricantes que sean fidedignos o podrá requerir antecedentes a organismos públicos nacionales o extranjeros. Igual procedimiento se adoptará cuando el ingreso de las mercancías al país no se origine en virtud de un contrato de compraventa. En el caso de mercancías usadas cuando se tomen como referencia precios de mercancías nuevas idénticas o similares se considerarán, si procediere, rebajas por uso y antigüedad.

La valoración establecida a partir de las normas de esta ley constituirá la base imponible para la aplicación de los derechos *ad valorem* o para la formulación del respectivo cargo por diferencia de derechos si la respectiva declaración de importación ya hubiere sido cursada. Los actos del Servicio Nacional de Aduanas que modifiquen el valor declarado serán reclamables en conformidad al procedimiento que se establece en los artículos 132 y siguientes de la Ordenanza de Aduanas.

Artículo 9º.- *En caso de que concurren las circunstancias previstas en el artículo XIX del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 y en el Acuerdo sobre Salvaguardias de la Organización Mundial del Comercio, el Presidente de la República podrá, mediante decreto supremo del Ministerio de Hacienda aplicar sobretasas arancelarias ad valorem, previo informe favorable de la Comisión a que se refiere el artículo 11.*

Las sobretasas señaladas en el inciso anterior se podrán aplicar provisionalmente cuando la Comisión determine que concurren las circunstancias previstas en el artículo 6 del Acuerdo sobre Salvaguardias de la Organización Mundial del Comercio. Para realizar dichas determinaciones la Comisión dispondrá de un plazo no superior a 30 días, contado desde el inicio de la investigación.

La Comisión podrá iniciar la investigación a solicitud escrita presentada por la rama de producción nacional afectada por el daño grave o amenaza del mismo. Para estos efectos se entenderá por rama de producción nacional lo señalado en el párrafo 1, letra c) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias de la Organización Mundial del Comercio. También podrá iniciar investigaciones de oficio cuando disponga de antecedentes que así lo justifiquen.

La vigencia de las sobretasas señaladas en el presente artículo no podrá exceder de un año, incluido el período de aplicación provisional de la medida. Sin embargo, dicha vigencia podrá ser prorrogada por un período que no exceda de un año, y por una sola vez, cuando persistan las circunstancias que motivaron su aplicación, para lo cual se requerirá igualmente el informe favorable de la Comisión referida en el inciso primero. La prórroga de la sobretasa deberá contemplar un calendario de desmantelamiento gradual, salvo circunstancias excepcionales debidamente calificadas por la Comisión.

Para aplicar una sobretasa que, sumada al arancel vigente, resulte superior al nivel arancelario consolidado en la Organización Mundial del Comercio, se requerirá de la aprobación de las tres cuartas partes de los integrantes de la referida Comisión.

La aplicación de las medidas de emergencia o de salvaguardia previstas en los acuerdos comerciales se regirán, con carácter supletorio, por las normas del presente artículo y su reglamento. En caso de incompatibilidad entre las normas aquí establecidas y las normas contenidas en los referidos acuerdos, prevalecerán estas últimas en la medida de la incompatibilidad.

Cuando se convenga una compensación con otro país a raíz de la aplicación de una medida de salvaguardia, el Presidente de la República podrá, mediante decreto supremo del Ministerio de Hacienda y durante el plazo en que se aplique la medida, disminuir los aranceles o acelerar el proceso de desgravación previstos en el correspondiente acuerdo comercial.

El Presidente de la República podrá, mediante decreto supremo del Ministerio de Hacienda, aumentar los aranceles aplicables a mercancías de otro país, cuando no se haya logrado convenir una compensación adecuada por la aplicación de una medida de salvaguardia, por parte de ese país, a mercancías chilenas.

Artículo 10.- Establécense¹ derechos antidumping y derechos compensatorios para la importación de aquellas mercancías cuyo ingreso al país origine grave daño actual o inminente a la producción nacional al importarse con precios disminuidos a consecuencia de efectos artificiales en sus respectivos mercados. El Presidente de la República determinará las mercancías a las que se aplicarán estas sobretasas, derechos antidumping y derechos compensatorios, su monto y duración, los que no podrán exceder de un año, previo informe de la Comisión a que se refiere el artículo siguiente.

Artículo 11.- Créase una Comisión Nacional encargada de investigar la existencia de distorsiones en el precio de las mercaderías importadas. Dicha Comisión estará integrada por el Fiscal Nacional Económico, quien la presidirá; dos representantes del Banco Central de Chile, quienes serán designados por su Consejo; un representante del Ministro de Hacienda, otro del Ministerio de Agricultura y un representante del Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, que serán designados por resolución que se publicará en el Diario Oficial; el Director Nacional de Aduanas, y un representante del Ministerio de Relaciones Exteriores, designado en la forma anteriormente indicada. Los integrantes antes mencionados serán subrogados de acuerdo con la ley o, en su caso, por aquellas personas que designen las respectivas instituciones mediante resolución que será publicada en el Diario Oficial.

¹ Se elimina la frase que se inicia con "sobretasas de un 3 por ciento" y que finaliza con "24 por ciento ad valorem".

Corresponderá a esta Comisión conocer las denuncias sobre distorsiones en los precios de las mercancías que se transan en los mercados internacionales. Para tal efecto deberá practicar en cada caso una investigación, cuyo inicio y materia informará, dentro del plazo de cinco días hábiles siguientes a la formalización de la denuncia, por aviso publicado en el Diario Oficial. Dentro del plazo de 30 días, contado desde la fecha del citado aviso, la Comisión deberá recibir los antecedentes que las partes interesadas estimen aportar y requerir los informes que fueren necesarios. Del mismo modo, antes de resolver, deberá recibir en audiencia a las partes interesadas, cuando éstas así lo solicitaren, para escuchar sus planteamientos.

En la denuncia que se presente a la Comisión deberá indicarse cuál es la distorsión y la forma en que ésta ocasiona un significativo perjuicio actual o inminente a la producción nacional afectada.

Sin perjuicio de lo dispuesto en los incisos anteriores, la Comisión podrá realizar de oficio las investigaciones de que trata este artículo, cuando disponga de antecedentes que así lo justifiquen. Se aplicará a la Investigación que la Comisión realice de oficio el mismo procedimiento establecido para la investigación por denuncia, en lo que fuere compatible con aquélla.

Dentro del plazo máximo de 90 días, contado desde la fecha de publicación del aviso en el Diario Oficial, la Comisión deberá resolver acerca de los hechos investigados, de acuerdo con los antecedentes de que disponga. Si de dichos antecedentes se hace posible, a juicio de la Comisión, establecer la existencia de distorsiones en el precio de la mercancía y que éstas ocasionan un perjuicio significativo, actual o inminente, en la producción nacional afectada, lo hará presente en la resolución que dicte al efecto, en la que recomendará, conjunta o separadamente, la fijación de *sobretasas*² a que se refiere el artículo 9º o³ de derechos antidumping y derechos compensatorios a que se refiere el artículo 10.

Antes de la dictación de la resolución a que se refiere el inciso anterior y en cualquiera etapa de la investigación, la Comisión podrá solicitar al Presidente de la República, por intermedio del Ministro de Hacienda, para que, dentro del plazo de 60 días, establezca en forma provisoria, sobretasas, derechos antidumping y derechos compensatorios o valores aduaneros mínimos. Las sobretasas, derechos antidumping, derechos compensatorios o valores aduaneros mínimos, que se apliquen en virtud de lo dispuesto en el presente inciso, tendrán un plazo máximo de vigencia hasta la fecha en que se adopte la resolución definitiva y obligarán al pago correspondiente si estuvieren vigentes al momento de la aceptación a trámite, por parte del Servicio de Aduanas, de la respectiva declaración.

En cualquier tiempo, la Comisión podrá solicitar a la autoridad respectiva que se modifique o se deje sin efecto la medida adoptada en forma provisoria.

En el evento de que, una vez concluida la investigación, la Comisión resuelva que no existe distorsión en el precio de las mercancías respecto de las cuales solicitó las medidas provisionales, o que, existiendo distorsiones, no ocasionan un grave daño actual o inminente en la economía nacional, las personas afectadas con las sobretasas, derechos antidumping y derechos compensatorios o valores aduaneros mínimos, que se fijaron con carácter provisorio, podrán repetir lo pagado por tal concepto. De igual modo, los afectados podrán pedir la devolución total o parcial de lo pagado por dichas medidas provisionales cuando habiendo recomendado la Comisión en la resolución pertinente la aplicación, en definitiva, de sobretasas, derechos antidumping y derechos compensatorios o valores aduaneros mínimos, no fuere alguna de estas medidas decretada por la autoridad competente, o lo fuere por un monto inferior al que debió pagarse mientras rigió con carácter provisorio. Los montos afectos a restitución devengarán intereses corrientes. El derecho de repetición deberá ejercerse dentro

² Se reemplaza "valores aduaneros mínimos", por la palabra "sobretasas".

³ Se elimina la palabra "sobretasas".

del plazo de 90 días, contado desde la fecha en que la restitución se hizo exigible, bajo sanción de caducidad del mismo.

Las resoluciones de la Comisión se adoptarán por mayoría de votos y en caso de empate el voto del Presidente será decisorio.

Corresponderá a esta Comisión conocer las denuncias relativas a la aplicación del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, del Acuerdo sobre Salvaguardias y del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994, los cuales forman parte del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio.

Un reglamento, dictado a través de decreto supremo del Ministerio de Hacienda, establecerá el procedimiento necesario para el cobro de los derechos, impuestos y demás gravámenes que resulten con motivo de la fijación provisoria de valores aduaneros mínimos, sobretasas, derechos antidumping y derechos compensatorios y de su restitución cuando fuere procedente. El reglamento determinará, además, los procedimientos que sean necesarios para la ejecución de las disposiciones contenidas en el presente artículo.

El Banco Central de Chile actuará como Secretaría Técnica de la Comisión referida en el inciso primero de este artículo.

ANEXO III

DECRETO DEL MINISTERIO DE HACIENDA N° 909 DE 1999 QUE APRUEBA EL REGLAMENTO PARA APLICACIÓN DE MEDIDAS DE SALVAGUARDIA CONFORME AL ACUERDO DE MARRAKECH

Número 909.- Santiago, 17 de junio de 1999. VISTOS: El artículo 32 N° 8 de la Constitución Política de la República; La Ley N° 19.612, que modifica la Ley N° 18.525, para establecer un procedimiento de salvaguardias conforme al Acuerdo de Marrakech; la Ley N° 18.525, relativa a normas sobre importación de mercancías al país; el Decreto Supremo del Ministerio de Relaciones Exteriores N° 65, de 1995; y el Decreto Supremo del Ministerio de Hacienda N° 575 de 1993.

D E C R E T O:

APRUÉBASE EL SIGUIENTE REGLAMENTO PARA LA APLICACIÓN DE MEDIDAS DE SALVAGUARDIA A QUE SE REFIERE EL ARTÍCULO 9 DE LA LEY N° 18.525, EN SU TEXTO SUSTITUIDO POR LA LETRA B) DEL ARTÍCULO ÚNICO DE LA LEY N° 19.612:

§ 1. De la Comisión Nacional

Artículo 1.- La Comisión Nacional creada por el artículo 11 de la Ley N° 18.525, en lo sucesivo la Comisión, será la entidad encargada de conocer las solicitudes y de recomendar la aplicación de medidas de salvaguardia, consistentes en sobretasas arancelarias cuando, luego de la pertinente investigación, compruebe la existencia de un aumento de las importaciones de un producto en tal cantidad, en términos absolutos o en relación con la producción nacional, y realizadas en condiciones tales, que causen o amenacen causar un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores.

Artículo 2.- Las investigaciones que desarrolle la Comisión se llevarán a cabo de acuerdo a las normas y procedimientos establecidos por la Ley N° 18.525, el artículo XIX del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994, el Acuerdo sobre Salvaguardias de la Organización Mundial del Comercio, los Tratados y Acuerdos Internacionales suscritos por Chile y las disposiciones del presente Reglamento.

Se aplicarán supletoriamente además, las disposiciones contenidas en el Título I del Decreto N° 575 del Ministerio de Hacienda, publicado en el Diario Oficial el 20 de agosto de 1993, en todo aquello que fuere compatible con lo dispuesto en el presente Reglamento.

§ 2. De la presentación de la solicitud

Artículo 3.- La solicitud para la aplicación de una medida de salvaguardia deberá ser presentada por la rama de producción nacional afectada por un daño o amenaza de daño grave.

Se entenderá por "rama de producción nacional" el conjunto de los productores de los productos similares o directamente competidores en el país o aquellos cuya producción conjunta de productos similares o directamente competidores constituya una proporción importante de la producción nacional total de esos productos.

Los interesados deberán formular la correspondiente solicitud escrita ante la Secretaría Técnica de la Comisión, dirigida al Presidente de ésta y completar el formulario que al efecto le proporcione dicha Secretaría, el cual confeccionará de acuerdo a las instrucciones impartidas por la Comisión.

Artículo 4.- En la solicitud de aplicación de una medida de salvaguardia, no podrá considerarse como suficiente una simple afirmación, sino que deberá respaldarse con antecedentes fundantes y contendrá la información que razonablemente tenga a su alcance el solicitante, que permita apreciar las circunstancias de procedencia de aplicación de la medida.

Artículo 5.- Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 3, la Comisión podrá iniciar una investigación de oficio cuando disponga de antecedentes que así lo justifiquen. Dichas investigaciones se sujetarán al mismo procedimiento establecido para aquellas que se inician por solicitud, en lo que fueren compatibles.

§ 3. De la investigación

Artículo 6.- La Secretaría Técnica, una vez recibida la denuncia, deberá ponerla en conocimiento de la Comisión, la cual se pronunciará acerca del inicio de una investigación.

Si decide dar inicio a una investigación, lo informará por aviso publicado en el Diario Oficial a costa del solicitante, el que contendrá un extracto de los antecedentes de la denuncia y, a lo menos, las siguientes indicaciones:

- a) nombre de el o los solicitantes;
- b) la indicación del producto importado sujeto a investigación y su clasificación arancelaria;
- c) la naturaleza y plazos en que se dictará la Resolución;
- d) las constataciones relativas a la existencia de un aumento de las importaciones de un producto en tal cantidad, en términos absolutos o en relación con la producción nacional, y realizadas en condiciones tales que causen o amenacen causar un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores;
- e) la fecha y el lugar de la audiencia pública;
- f) los plazos de presentación de informes, declaraciones y demás documentos; y
- g) la dirección, número telefónico y fax de la Secretaría Técnica con la indicación de que allí pueden dirigirse las partes interesadas para presentar documentos, hacer solicitudes y, en general, obtener información acerca de la marcha de la investigación.

Artículo 7.- Si la Comisión decide no dar inicio a una investigación, deberá dictar una resolución a tal efecto, rechazando el inicio de la investigación. Tal resolución deberá ser notificada por carta certificada a los solicitantes, despachada dentro de los 10 (diez) días hábiles siguientes a la decisión.

Artículo 8.- En el plazo de 30 (treinta) días contado desde la fecha de publicación del aviso de inicio de la investigación, la Comisión recibirá los antecedentes que presenten las partes interesadas y requerirá los informes que estime necesarios para la mejor indagación de los hechos.

Artículo 9.- Se dará amplia oportunidad para que las partes interesadas aporten las pruebas que estimen convenientes. Si las partes interesadas hubieren entregado antecedentes calificados de confidenciales y no se proporcionare un resumen público de los mismos satisfactorio para la Comisión, ésta podrá prescindir de ellos en la investigación, a menos que se les demuestre de manera convincente, de fuente apropiada, que la información es exacta.

Artículo 10.- Antes de adoptar la decisión definitiva, la Comisión deberá llevar a efecto una audiencia pública en la cual dará oportunidad a que las partes interesadas presenten pruebas, expongan sus opiniones y tengan la oportunidad de pronunciarse respecto a la información presentada por otras partes. La fecha y lugar de celebración de la audiencia será informada en el aviso de inicio de la investigación.

Las partes que deseen comparecer para intervenir en dicha audiencia deberán manifestar por escrito a la Secretaría Técnica, su intención en tal sentido, hasta dentro del tercer día hábil anterior a la fecha fijada para la audiencia.

Las partes interesadas tendrán un plazo de 3 (tres) días hábiles desde el término de la audiencia para acompañar por escrito, la información que hubiera sido suministrada oralmente, como condición para ser tenida en cuenta al momento de la determinación final.

§ 4. De la determinación de daño grave

Artículo 11.- Para la determinación del daño grave, se entenderá por éste un menoscabo significativo de la situación de una rama de producción nacional.

Se entenderá por amenaza de daño grave, la clara inminencia de un daño grave. La determinación de la existencia de una amenaza de daño grave deberá basarse en hechos y no simplemente en alegaciones, conjeturas o posibilidades remotas.

Artículo 12.- La Comisión, en su determinación de daño o amenaza de daño grave, deberá evaluar todos los factores pertinentes de carácter objetivo y cuantificable que tengan relación con la rama de producción nacional de que se trata, en particular el ritmo y la cuantía del aumento de las importaciones del producto en cuestión, en términos absolutos o en relación a la producción nacional, los precios de dichas importaciones, la parte del mercado interno absorbida por las importaciones en aumento, los cambios en el nivel de ventas, la producción, los precios, la productividad, la utilización de la capacidad, las ganancias y pérdidas y el empleo.

Artículo 13.- No podrá efectuarse la determinación antes aludida, a menos que la investigación demuestre sobre la base de pruebas objetivas, la existencia de una relación de causalidad entre el aumento de las importaciones del producto de que se trate en términos absolutos o en relación con la producción nacional y el daño grave o amenaza de daño grave. Cuando haya otros factores, distintos del aumento de importaciones, que al mismo tiempo causen daño a la rama de producción nacional, esta parte del daño no se atribuirá al aumento de importaciones.

§ 5. De las medidas provisionales

Artículo 14.- En circunstancias críticas, en las que cualquier demora entrañaría un perjuicio difícilmente reparable, la Comisión podrá solicitar al Presidente de la República por intermedio del Ministro de Hacienda, la aplicación de sobretasas arancelarias provisionales dentro del plazo de 30 (treinta) días contado desde el inicio de la investigación.

La decisión de la Comisión deberá estar fundada en una determinación preliminar de la existencia de pruebas claras de que el aumento de las importaciones ha causado o amenaza causar un daño grave. La resolución que recomiende la aplicación provisional de esta medida se elevará a consideración del Presidente de la República conjuntamente con el respectivo informe técnico, el que resolverá sobre la medida propuesta y su monto, y formalizará su aplicación mediante un decreto del Ministerio de Hacienda que deberá ser publicado en el Diario Oficial.

Asimismo, se deberá comunicar esta determinación por oficio reservado al Ministerio de Relaciones Exteriores, a fin de que éste practique las notificaciones pertinentes.

Artículo 15.- Las sobretasas arancelarias que se adopten regirán desde su publicación en el Diario Oficial y hasta la publicación en éste, de la decisión en que se resuelva la aplicación o no aplicación de medidas definitivas.

En cualquier momento, la Comisión podrá solicitar al Presidente de la República por intermedio del Ministro de Hacienda, que se modifiquen o se dejen sin efecto las medidas adoptadas en forma provisional.

§ 6. De las medidas definitivas

Artículo 16.- Dentro del plazo de 90 (noventa) días, contado desde el inicio de la investigación, la Comisión deberá resolver acerca de los hechos investigados de acuerdo con los antecedentes de que disponga.

Artículo 17.- Si al finalizar la investigación, los antecedentes disponibles permiten a la Comisión concluir que, como consecuencia de la evolución imprevista de las circunstancias y por efecto de las obligaciones, incluidas las concesiones arancelarias contraídas por nuestro país, las importaciones de un producto han aumentado en tal cantidad y se realizan en condiciones tales que causan o amenazan causar un daño grave a los productores nacionales de productos similares o directamente competidores, lo hará presente en la resolución que dicte sobre el particular, en la que recomendará la aplicación de sobretasas arancelarias a que se refiere el artículo 9 de la Ley N° 18.525.

La resolución de la Comisión, será remitida con los antecedentes y conclusiones de la investigación, al Presidente de la República, por intermedio del Ministro de Hacienda, quien a su vez, informará a la Comisión de la decisión final del Presidente de la República, la que se establecerá mediante Decreto del Ministerio de Hacienda.

Artículo 18.- Si de los antecedentes no se hace posible, a juicio de la Comisión, el establecimiento de una medida de salvaguardia, dictará la pertinente resolución poniendo término a la investigación, decisión que se transcribirá al Ministro de Hacienda con el objeto de que disponga su publicación en extracto en el Diario Oficial.

Artículo 19.- Las Actas que contengan la recomendación de la Comisión respecto de la aplicación o no aplicación de una medida de salvaguardia, serán puestas en conocimiento de los interesados una vez que se publique en el Diario Oficial el decreto o extracto, según corresponda.

La recomendación deberá contener las menciones y antecedentes que entre otros, resuman los siguientes aspectos:

- a) El producto objeto de investigación y su correspondiente clasificación arancelaria.
- b) La individualización de el o los solicitantes.
- c) La individualización de los productores, exportadores o importadores del producto que hayan participado en la investigación.
- d) Las constataciones relativas a la existencia de un aumento de las importaciones de un producto en tal cantidad, en términos absolutos o en relación con la producción nacional, y realizadas en condiciones tales que causen o amenacen causar un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores.
- e) Las consideraciones relacionadas con la determinación del daño.

- f) Las consideraciones relativas a la determinación de la relación causal entre el aumento de las importaciones y el daño o amenaza de daño a la rama de producción nacional.

§ 7. Del término de las medidas

Artículo 20.- La Comisión podrá recomendar al Presidente de la República, por intermedio del Ministro de Hacienda, en todo momento y cuando disponga de antecedentes para ello, que se modifique o elimine la aplicación de las sobretasas arancelarias vigentes antes de su plazo de vencimiento.

Para efectuar la recomendación aludida será menester que la Comisión haya oído previamente a los interesados con respecto de los antecedentes que, a su juicio, hacen necesario modificar o eliminar la medida adoptada. Se entenderá que los interesados han sido oídos luego de transcurrido el plazo de 10 (diez) días hábiles contado desde la comunicación que al efecto les envíe la Comisión, hayan o no formulado observaciones a los antecedentes que sean puestos en su conocimiento.

Artículo 21.- La duración de las sobretasas arancelarias no podrá exceder de un año, contado desde la fecha de publicación del decreto del Ministerio de Hacienda que las haya establecido. En caso de haberse aplicado medidas provisionales, el plazo de un año se contará desde la publicación del decreto que las estableciera.

Dichas medidas podrán prorrogarse por una sola vez, por un período que no exceda de un año, a petición del solicitante, requerimiento que deberá hacerse con a lo menos 30 (treinta) días de anticipación al vencimiento del plazo original, en el evento que persistan las circunstancias que motivaron su aplicación, lo que se acreditará mediante informe favorable de la Comisión.

§ 8. De las notificaciones, consultas y compensaciones

Artículo 22.- Será el Ministerio de Relaciones Exteriores el encargado de efectuar las notificaciones y llevar a cabo las consultas que correspondan, con los gobiernos involucrados.

La Comisión, cuando se den las circunstancias contempladas en este párrafo, deberá informar al Ministerio de Relaciones Exteriores a fin de que proceda al efecto.

Las notificaciones no obligarán, bajo ningún respecto, a revelar informaciones confidenciales cuya divulgación pueda constituir un obstáculo para el cumplimiento de las leyes o ser de otra manera contraria al interés público, o pueda lesionar los intereses comerciales legítimos de empresas públicas o privadas.

Artículo 23.- Si como resultado de las consultas, el Ministerio de Relaciones Exteriores recomendare el otorgamiento de compensaciones, le comunicará al Presidente de la República por medio del Ministerio de Hacienda, el resultado de dichas consultas, así como las compensaciones que se acordaren y su cuantía, cuando corresponda.

En este caso, el Presidente de la República, al dictar el decreto supremo del Ministerio de Hacienda que establece la medida de salvaguardia o mediante un nuevo decreto en caso de que éste ya hubiere sido promulgado, dispondrá por el plazo que dure la medida, la disminución de aranceles o aceleración del proceso de desgravación correspondiente al acuerdo alcanzado.

Artículo 24.- El Presidente de la República mediante decreto supremo del Ministerio de Hacienda, podrá aumentar los aranceles aplicables a mercancías de otro país, cuando no se haya logrado convenir una compensación adecuada por la aplicación de una medida de salvaguardia, por parte de ese país, a mercancías chilenas.

El resultado de las consultas será informado por el Ministerio de Relaciones Exteriores, quien recomendará la aplicación de tales medidas al Presidente de la República, por intermedio del Ministerio de Hacienda.

§ 9. De la devolución y cobro de derechos

Artículo 25.- Las personas afectadas por medidas provisionales durante las investigaciones para la aplicación de medidas de salvaguardia, podrán pedir la devolución del total de lo pagado si se resuelve en definitiva, la no aplicación de sobretasas arancelarias.

De igual modo, las personas afectadas por medidas provisionales, podrán pedir la devolución parcial de lo pagado cuando la autoridad competente resuelva finalmente la aplicación de medidas por un monto inferior al que debió pagarse mientras rigieron tales medidas.

Los montos afectos a restitución devengarán intereses corrientes. El derecho a solicitar la restitución, deberá ejercerse dentro del plazo de 90 (noventa) días contado desde que la restitución se hizo exigible, bajo sanción de caducidad de los mismos.

Artículo 26.- El cobro de los derechos, impuestos y demás gravámenes que resulten con motivo de la fijación provisional de sobretasas arancelarias, se efectuará mediante la consignación del porcentaje del monto a pagar que corresponda aplicar en la respectiva declaración aduanera, monto que será el resultante de aplicar el porcentaje de la sobretasa arancelaria al valor aduanero del correspondiente ítem.

Artículo 27.- Cuando proceda la devolución de derechos, impuestos y demás gravámenes que resulten de la fijación provisional de sobretasas arancelarias, el importador que la recabe deberá presentar una solicitud por escrito al Director Regional o Administrador de Aduana ante el cual se hubiere tramitado la declaración respectiva.

Anótese, tómese razón y publíquese. EDUARDO FREI RUIZ-TAGLE, Presidente de la República.-
EDUARDO ANINAT URETA, Ministro de Hacienda.
